

2025.10.09-
2025.10.27

BALTIJOS
ŠALIŲ
AKVARELĖS
PARODAS

Laiškai
M.K.
Čiurlioniui

PARODOS ATIDARYMAS
2025.10.17, 18 VAL..

Laiškai M. K. Čiurlioniui

Parodos katalogas

Letters to M. K. Čiurlionis

The Exhibition Catalogue

LETTERS TO M. K. ČIURLIONIS
LAIŠKAI M. K. ČIURLIONIUI

Laiškai M. K. Čiurlioniui

Projektas „Laiškai M. K. Čiurlioniui“ – tai pagarbos ženklas genialiam lietuvių menininkui, kurio gyvenimas, kaip meteoro blyksnis, nušvietė mūsų padangę.

Čiurlionio kūrybos giluma, jos raiškos platumų polifonija, jungianti realius ir dvasinius pasaulius, skirtingas meno sritis, paliko neišdildomus pėdsakus pasaulinėje kultūroje ir mene, ir šiandien yra įkvėpimo šaltinis daugeliui kūrėjų.

Paroda bus pristatyta reikšmingo tarptautinio kongreso „M. K. Čiurlionis 150: Unveilings and Interpretations“ metu ir penkiose skirtingose Lietuvos vietose, turinčiose svarbią istorinę ir kultūrinę vertę, susijusią su menininko gyvenimu ir kūryba. Parodos numatomos Vilniuje, Trakuose, Senojoje Varėnoje ir Druskininkuose.

Ši paroda tapo galimybe genialaus menininko gerbėjams susirinkti drauge ir kartu su Baltijos šalių – Lietuvos, Latvijos ir Estijos – žymiais akvarelistais bei kolegomis pasidalyti tuo, kokias netikėtas mintis, įžvalgas ir nuostabą sužadino iškilus lietuvių menininko kūriniai.

Ypatingą Čiurlionio kūrybos gyvybingumą ir daugiaplaniškumą liudija tai, kad kiekvienas dailininkas gali joje rasti sau artimą temą ir ja pasiremti; kiekvienas gali žvelgti į ją iš savo žiūros taško ir nutiesti tiltą į vaizduotės erdvę.

Čiurlionis reikalingas mums visiems, nes jis mąsto apie didingus, kilnius dalykus – apie tai, dėl ko, paskendę kasdieniauose rūpesčiuose ir darbų šurmulyje, dažnai nerandame laiko susimąstyti.

Čiurlionio posakis, kad reikia „įtempti dvasią“, kitaip sakant, pažadinti dvasią, kad žmoguje įsižiebtų kūrybinis polėkis, vidinis spindėjimas, aktualus ypač dabar, kai vartotojiškas pradas vis dažniau nustelbia dvasines vertybes.

Pasak Algimanto Švėgždos, „Didelis menas skatina atskleisti tikrąjį žmoniškumą. Yra menas, kuris šviečia ir šildo kaip saulė, ir yra menas, kuris išblyškusia mėnulio šviesa išraudoja išpažintį... Negalima ir neįmanoma išmokyti daryti dorą meną. Reikia mokyti žmogų būti žmogumi, duoti jam pažinti įstabiusius išminties, gėrio ir meilės rūmus.“

Baltijos šalių akvarelės projektas „Laiškai M. K. Čiurlioniui“ yra M. K. Čiurlionio jubiliejinių metų – „Čiurlioniui 150“ – dalis.

Parodos kuratorė Ariadna Čiurlionytė

Letters to M. K. Čiurlionis

The project "Letters to M. K. Čiurlionis" is a gesture of homage to a brilliant Lithuanian artist whose life, like the flash of a meteor, illuminated our skies.

The profound depth of Čiurlionis's art and the polyphony of its expressive range – bridging the real and the spiritual, uniting diverse forms of artistic expression – have left an indelible imprint on world culture and art. Even today, his work continues to inspire countless creators across generations and disciplines.

The exhibition will be presented during the international congress "M. K. Čiurlionis 150: Unveilings and Interpretations" as well as in five Lithuanian locations of historical and cultural significance connected to the artist's life and work. The exhibitions are planned in Vilnius, Trakai, Senoji Varėna, and Druskininkai.

This exhibition offers admirers of Čiurlionis an opportunity to come together and, alongside distinguished watercolour artists from the Baltic countries – Lithuania, Latvia and Estonia – to share the unexpected thoughts, insights, and sense of wonder evoked by the works of this remarkable Lithuanian creator.

The vitality and multifaceted nature of Čiurlionis's art are revealed in the way each painter finds within it a theme that resonates personally. Each artist, from their unique point of view, builds a bridge from Čiurlionis's vision into the boundless realm of imagination.

Čiurlionis speaks to us all. He reflects on grand and noble themes – on the very questions we so often overlook amid the haste and noise of everyday life. His call to "strain the spirit," to awaken it so that creative impulse and inner radiance may arise within us, remains profoundly relevant today, when materialistic values increasingly overshadow the spiritual.

As Algimantas Švėgžda observed:

"Great art reveals true humanity. There is art that shines and warms like the sun, and there is art that confesses its truth by the pale light of the moon... It is impossible to be taught to create moral art. One must be taught to be human – to inspire the discovery of the wondrous halls of wisdom, goodness, and love."

The Baltic Watercolour Project "Letters to M. K. Čiurlionis" forms part of the M. K. Čiurlionis Jubilee Year – "Čiurlionis 150."

Curator: Ariadna Čiurlionytė

Frida Lazdina (Latvia)

Colour of garnet, 2025, paper/watercolour 74 x 54.

Granato spalva, 2025, pop., akvarelè, 74 x 54.

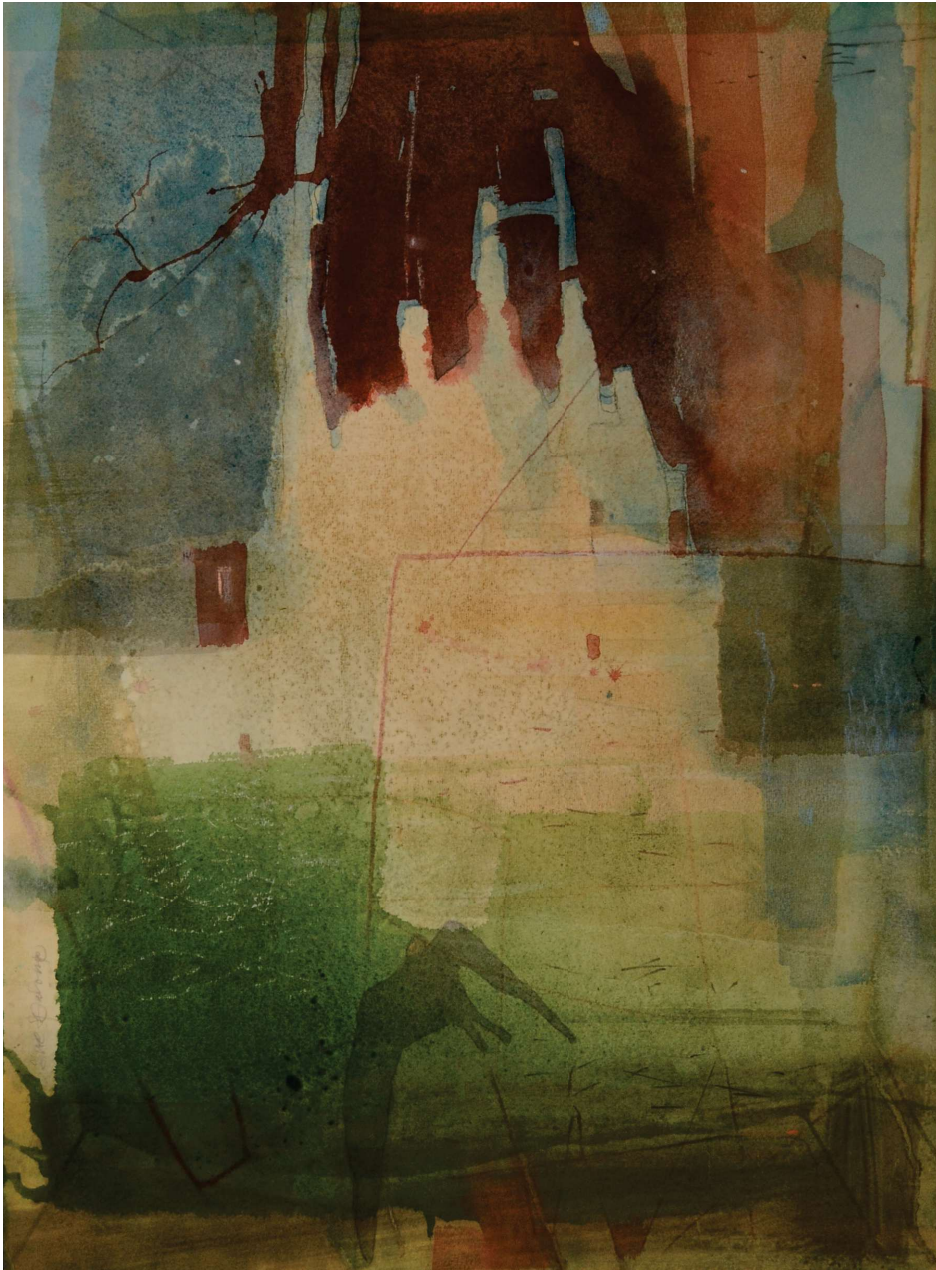


*Jutiminis suvokimas perteikia precedento neturintį grožį.
Gamta pulsuoja ir teka, auga ir virsta ryškia, daugiaspalve materija.*

*Nature pulsates and flows, swells and transforms into a bright
multicolored matter of colours.*

Jeva Spalvina (Latvia)

*To the light, 2025, paper/watercolour, pastel 73 x 54.
Į šviesą, 2025, pop. akavarelė, pastelė, 73 x 54.*



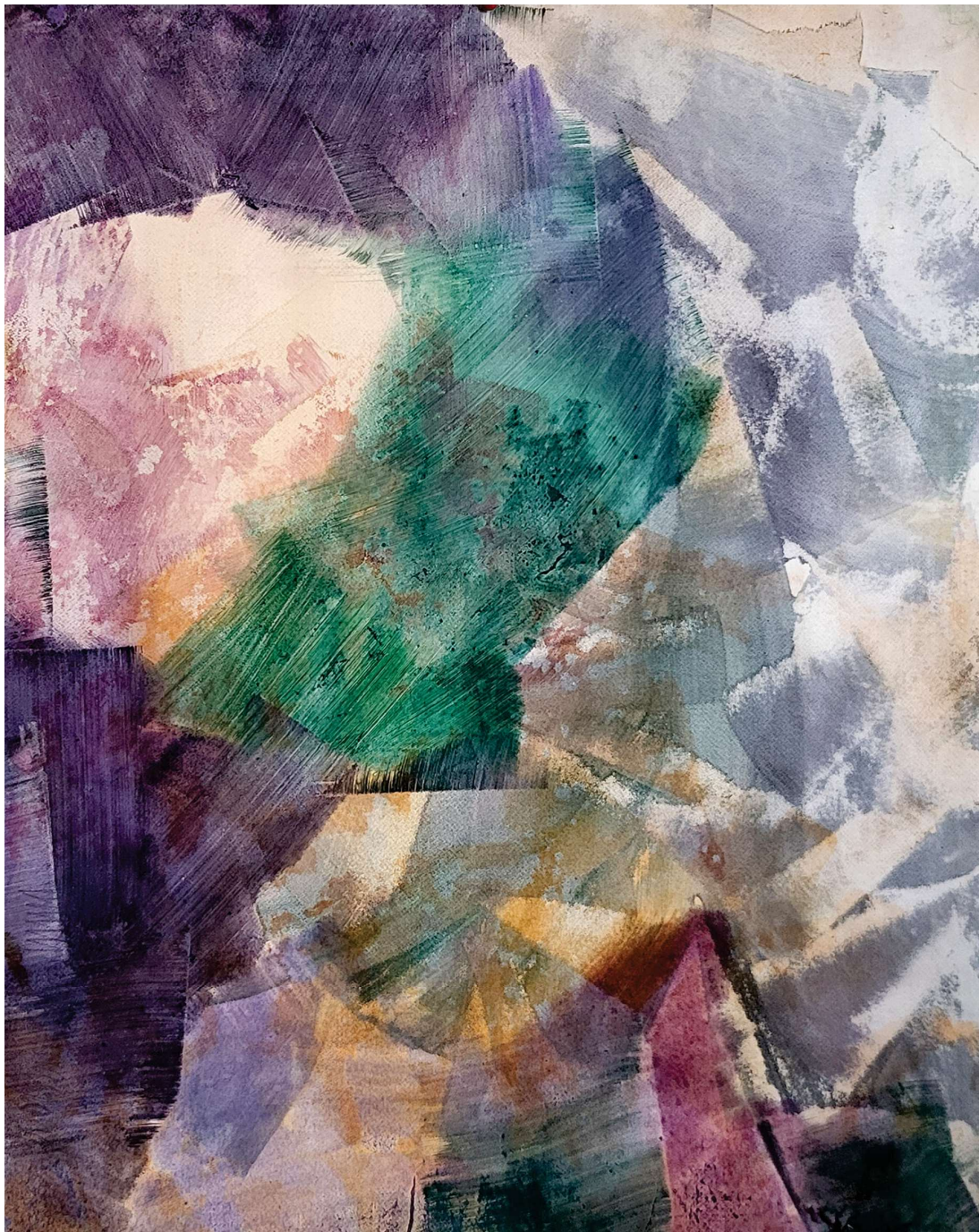
*Čiurlionio tapyba reiškia daugiau, nei galime pamatyti, jos
nejmanoma išreikšti žodžiais, Ją galima tik pajusti. Tai viltis, tai
paslaptis.*

*Čiurlionis painting means more than we can see, it cannot be
expressed in words, it can only be felt. It is hope, it is mystery.*

Dainis Gudovskis (Latvia)

Voice of the elements, 2025, paper/watercolour, 80 x 60.

Sferų garsai, 2025, pop., akvarelė, 80 x 60.



Yra tekstų, kurie galbūt nieko neišmoko, bet atveria žvilgsnį į kitą pasaulį. (Ezra Pound)

There are texts that may not teach anything, but open a view to another world. (Ezra Pound)

Oksana Vronska (Latvia)

Silence II, 2020, paper/watercolour, 56 x 76.

Tyla II, 2020, pop., akvarelē, 56 x 76.



Pasirinkau kūrinis, kurie, mano nuomone, persmelkti tylos ir mistikos metamorfozių. Taip matau ir jaučiu M. Čiurlionio kūrinių galią.

I have selected works that, in my view, are imbued with transformations of silence and mysticism. This is how I perceive and experience the power of M. Čiurlionis's creations.

Kersti Kohtla (Estonia)

Night fiddle, 2025, paper/watercolour, 35 x 54.

Nakties smuikas, 2025, pop., akvarelē, 35 x 54.



Su M. K. Čiurlionio kūryba susipažinau Tartu meno mokykloje. Kai su mokykla važiuojame į Kauną pasižiūrėti M. K. Čiurlionio darbų. Iš Kauno parsivežiau nuostabių įspūdžių iš parodos ir plokšteles su Čiurlionio kūriniais....

I got acquainted with work of M. K. Čiurlionis at tartu Art School. When my school and I went to Kaunas to see the works of M. K. Čiurlionis, I brought back from Kaunas wonderful impressions from the exhibition and plates with Čiurlionis' works, which I still have...



Irina Jugolainen (Estonia)

The Gift, 2025, paper/watercolour, 35 x 54.

Dovana, 2025, pop., akvarelē, 36 x 54.



Susilietus su jo kūryba, atsiveria nauji, paprastiems mirtingiesiems nežinomi pasauliai. Nuostabu, kad turime galimybę pažvelgti į šį dievišką Čiurlionio pasaulį.

When you come into contact with his work, new worlds, unknown to ordinary mortals, open up. It is wonderful that we have the opportunity to look into this divine world of Čiurlionis.

Sergei Minin (Estonia)

The King, 2025, paper/watercolour, 36 x 54.

Karalius, pop., 2025, akvarelė, 36 x 54.



Kai mokiausi aukštojoje meno mokykloje, kartu čia mokėsi ir muzikai, ir dailininkai. M. K. Čiurlionis buvo labai populiarus tarp studentų. Tuo metu su studijų draugais vykome į Kauną žiūrėti M. K. Čiurlionio paveikslų. Vėliau dar ilgai studentų darbuose – tiek muzikų, tiek dailininkų – atsispindėjo čiurlioniški motyvai.

While studying at the higher art school, I was part of a community where musicians and visual artists learned together. M. K. Čiurlionis was immensely popular among the students. During that time, my classmates and I would travel to Kaunas to see his paintings. For many years afterward, Čiurlionis's motifs continued to resonate in the works of students – both musicians and visual artists alike

Gennadi Lapin (Estonia)

Old letters II, 2025, paper/watercolour, 36 x 55.

Seni laiškai II, 2025, pop., akvarelė, 36 x 55.



I was 14 when I first encountered reproductions of extraordinary paintings I had never seen before M. K. Čiurlionis's Sea Sonata. I was captivated by his unique approach to depiction and the way he conveyed the grandeur and beauty of the sea.

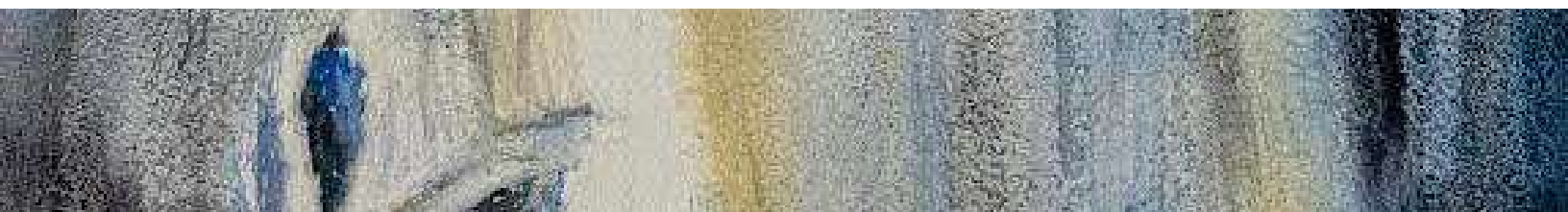
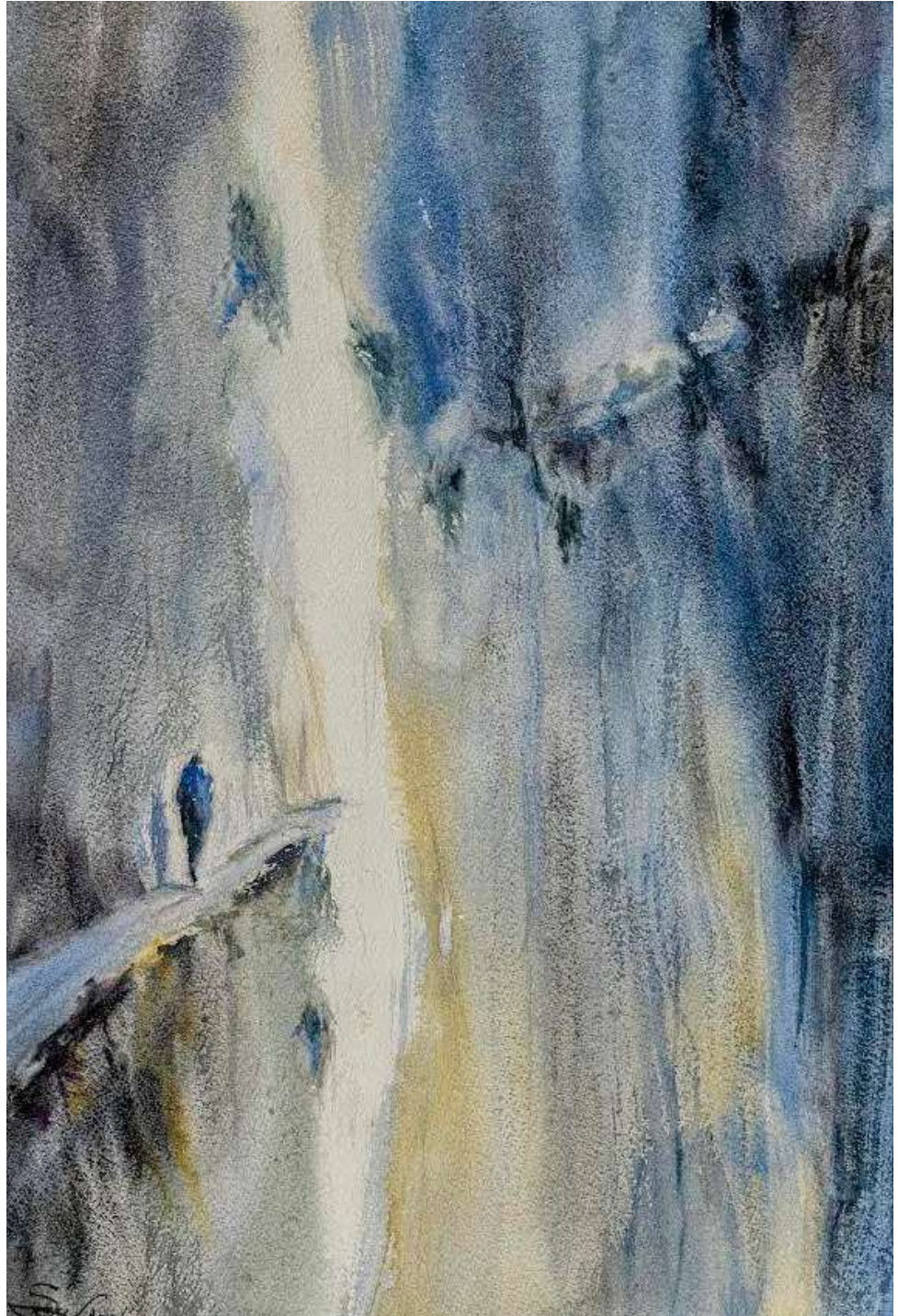
Man buvo 14 metų, kai pamačiau nepaprastų, man niekur nematyty paveikslų reprodukcijas. Tai buvo M. K. Čiurlionio „Jūros sonata“. Nuostabų sukėlė dar nematytas vaizdavimo būdas ir jūros didingumo bei jos grožio perteikimas.



Svea Lind (Estonia)

The Way II, 2025 paper/watercolour, 35 x 53.

Kelias II, 2025 pop., akvarelè, 35 x 53.



Emilija Gaspariūnaitė-Talockienė (Lithuania)

Where the Light Is, 2025, paper/mixed technique, 57 x 75.

Ten kur šviesa, 2025, pop., akvarelė, 57 x 75.



M. K. Čiurlionio paveikslus pirmą kartą pamačiau 1961 metais, Kauno M. K. Čiurlionio dailės muziejuje. Buvau sužavėta. Giliai įsiskverbė į mano atmintį ir gyvena manyje iki šiol...

I first encountered the paintings of M. K. Čiurlionis in 1961 at the M. K. Čiurlionis Art Museum in Kaunas. I was profoundly impressed. His works have left a lasting mark on my memory and continue to resonate with me to this day...

Saulė Urbanavičiūtė (Lithuania)

Fluff Sonata, 2015, diptych, paper/watercolour, 70 x 88.

Pūko Sonata, 2015, diptikas, pop., akvarelė, 70 x 88.



Sužavėjo Čiurlionio laiškuose Sofijai nepasikartojantys, išradingi bei meilūs kreipiniai - daugelį jų sudėjau į savo kompoziciją. Šios žavios detalės atskleidžia genijaus kiekvienos akimirkos būty kūrybiniame okeane ir neaprėpiamą meilę Sofijai.

In the letters of Sofija fascinate Čiurlionis unique, inventive and loving appeals, I put many of them into my composition. These Fascinating details reveal the genius's moment - by - moment presence in the creative ocean and his unfathomable love for Sophia.

Valerija Vija Tarabildienė (Lithuania)

Two Preludes for M. K. Čiurlionis:

II. The Bell Tower, 2025, paper/watercolour, 75 x 57.

Du preliudai M. K. Čiurlioniui:

II. Varpinė, 2025, pop., akvarelė, 76 x 57.



Nenorėjau darby, skirtų M.K.Čiurlioniui interpretuoti šiuolaikinio meno samprata... Prisiminiau ankstyvos jaunystės laikus, kai keliaudami pėsčiomis po Lietuvą, piešdavome akvarele ir pastele, prisimindami M.K.Čiurlionio paveikslus, išgyvendavome tikrą kūrybinį katarsį

I didn't want works that were intended to interpret MKČiurlionis in the concept of contemporary art... I remembered the times of my early youth, when we would travel around Lithuania on foot, draw with watercolours and pastels, recall the paintings of MKČiurlionis, and experience a true creative catharsis...

Viktorija Daniliauskaitė (Lithuania)

*The Dunes of Mančiagirė, 2003, paper/mixed technique, 38 x 86.
Mančiagirės kopos, 2003, pop., mišri technika, 38 x 86.*



Mane žavi ir jaudina žinojimas, kad smėlio kopos – dykumos – gyvuoja ne tik pajūryje, bet ir žemyne. Čia jos susidarė prieš 10 000 metų. Ir Čiurlionio Dzūkija yra paslaptinga kopų, apaugusių miškais ir parkų, jaunų upių bei gilių duburių Žemė...

I am fascinated and excited to know that sand dunes – deserts – exist not only on the seashore but also on the continent. They were formed here 10,000 years ago.

And Čiurlionis' Dzūkija is a mysterious land of dunes, covered with forests and parks, young rivers, and deep pits...

Vida Norkutė (Lithuania)

Where we don't exist II, 2014, paper/watercolour, 62 x 55.

Ten, kur mūsų nėra II, 2014, pop., akvarelė, 62 x 55.



Osvaldas Jablonskas (Lithuania)

Druskininkai Cemetery Gates, paper/watercolour, 77 x 56.

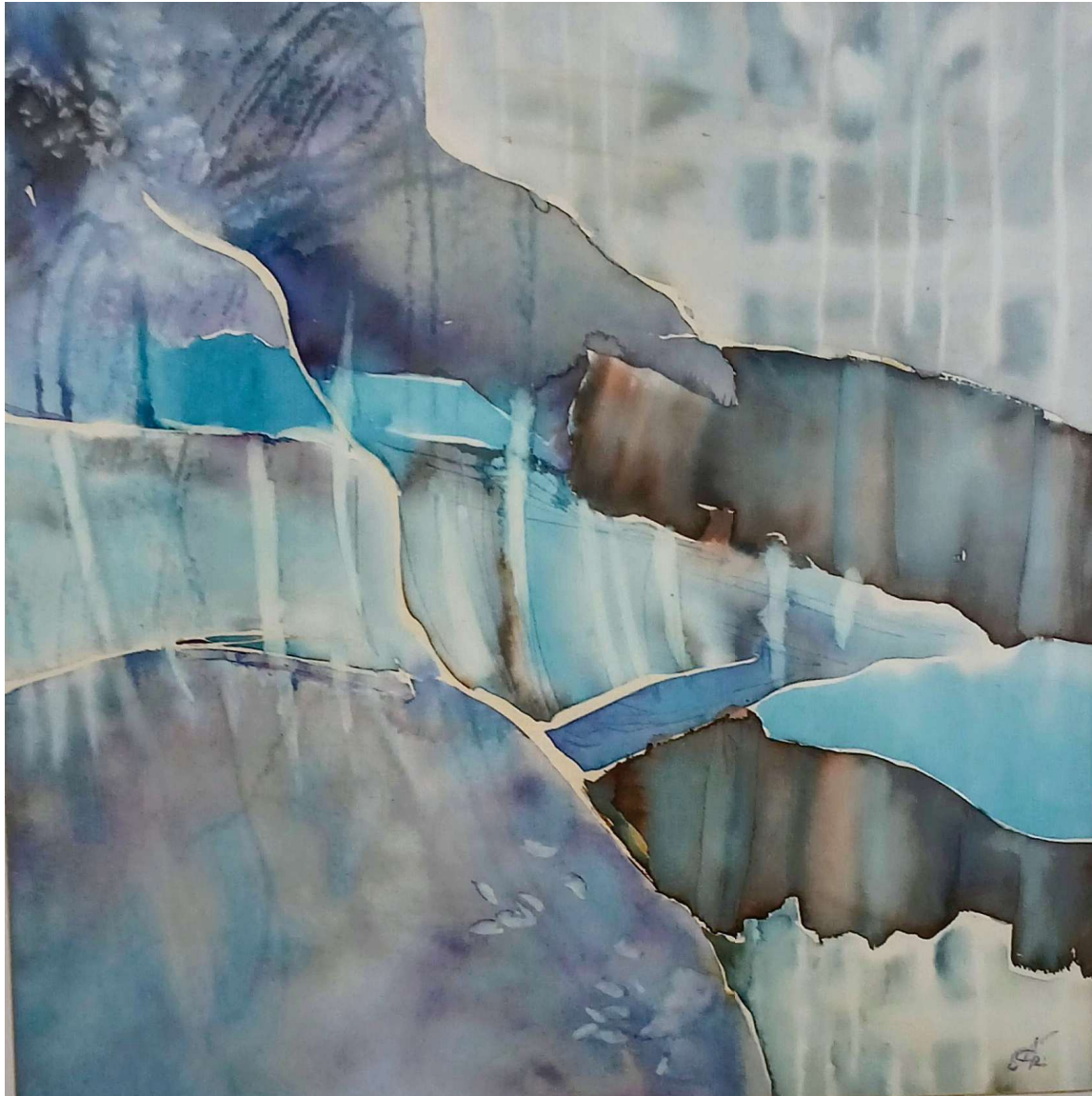
Druskininkų kapinių vartai, pop., akvarelė, 77 x 56.



Ariadna Čiurlionytė (Lithuania)

Spring Prelude, paper/watercolour, 60 x 60.

Pavasario preliudija, pop., akvarelė, 60 x 60.



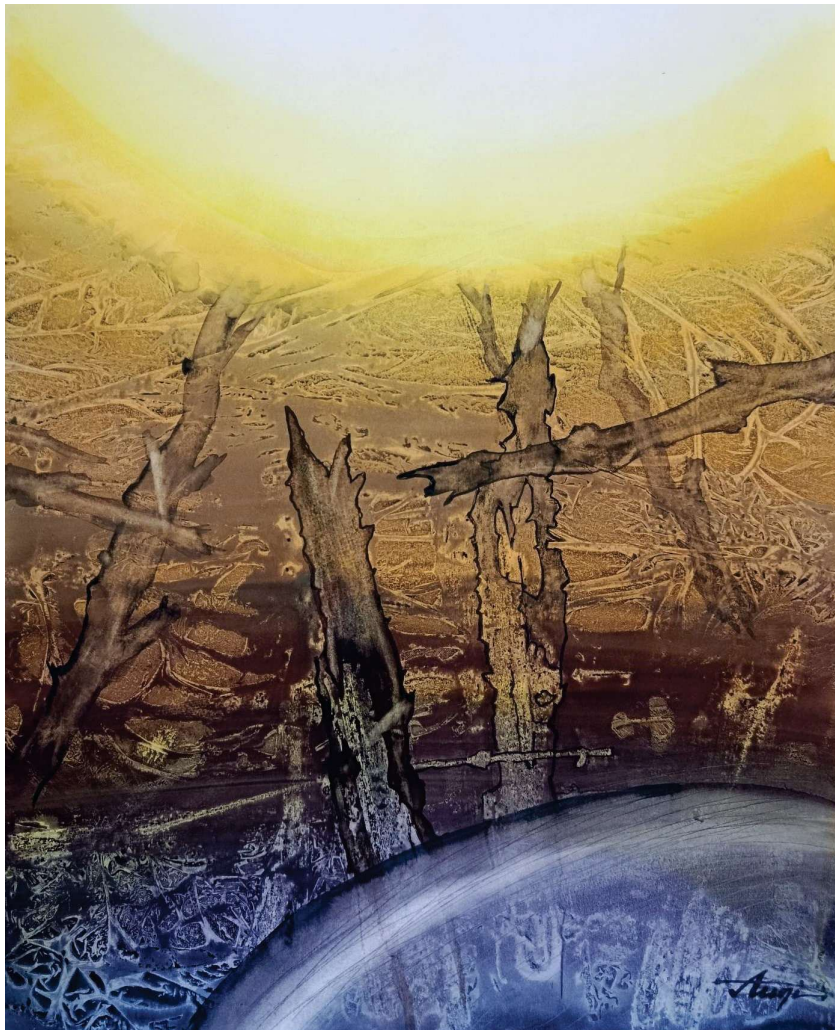
Kai gamtos virsmo akimirka giliai paliečia sielą, ji prisipildo skambančios tylos.

When a moment of nature's transformation touches the soul deeply, it fills with resonant silence.



Eugenijus Malevaika (Lithuania)

The Light, 2025, paper/watercolour, 54 x 44
Šviesa, 2025, pop., akvarelė, 54 x 44.



Mane įkvepia ir žavi M. K. Čiurlionio polinkis perkelti muzikos principus į paveikslų kompozicijas, kai ritmiškai pasikartojančios tekstūros – tarsi nutrūkusios partitūros, kviečia žiūrovą sustoti prie ribos tarp materijos ir dvasios, tarp tamsos ir šviesos, tarp žemės ir nežinomybės.

I am inspired and fascinated by the tendency of M. K. Čiurlionis to transfer the principles of music to the compositions of paintings, when rhythmically repeating textures – as if broken scores, invite the viewer to stop at the border between matter and spirit, between darkness and light, between earth and the unknown.

Elma Šturkaitė (Lithuania)

The situation is improving, 2025, paper/watercolour, 55 x 44.

Padėtis šviesėja, 2020, pop., akvarelė, 80 x 60.



Ypatingi metai Druskininkams – Lietuvos kultūros sostinei, kur pušų šilai ošia M.K. Čiurlionio simfoniją "Miške" kūrėjo 150-osioms metinėms. Tik čia galima pajusti išskirtinį kūrinio savitumą.

This is a special year for Druskininkai which is the cultural capital of Lithuania. It's a place where pine forests are humming the symphony „In the forest" by M.K. Čiurlionis dedicated for his 150 years anniversary. Only here can one feel the uniqueness of the work.

Irina Panaskova (Lithuania)

Golden Yellow, 2024, paper/watercolour, 53 x 65.

Auksinė geltona, 2024, pop., akvarelė, 53 x 65.



M. K. Čiurlionio muzikoje ir tapyboje atsiskleidžia gili simbolinė raiška, visatos kilmės ir vienybės pojūtis, žmogaus ir gamtos dvasinis ryšys – šios temos man itin artimos. Gamta ir simboliniai vaizdiniai tapo vienu svarbiausių mano kūrybinio įkvėpimo šaltinių.

In the music and paintings of M. K. Čiurlionis, profound symbolic expression is revealed, conveying a sense of the universe's origin and unity, as well as the spiritual connection between humans and nature – themes that are particularly meaningful to me. Nature and symbolic imagery have become among the most important sources of inspiration for my own creative work.

Kotryna Šešelgytė Rooney (Lithuania)

Morning Pattern, 2025, paper/watercolour, 39 x 58.

Rytmečio raštas, 2025, pop., akvarelė, 39 x 58.



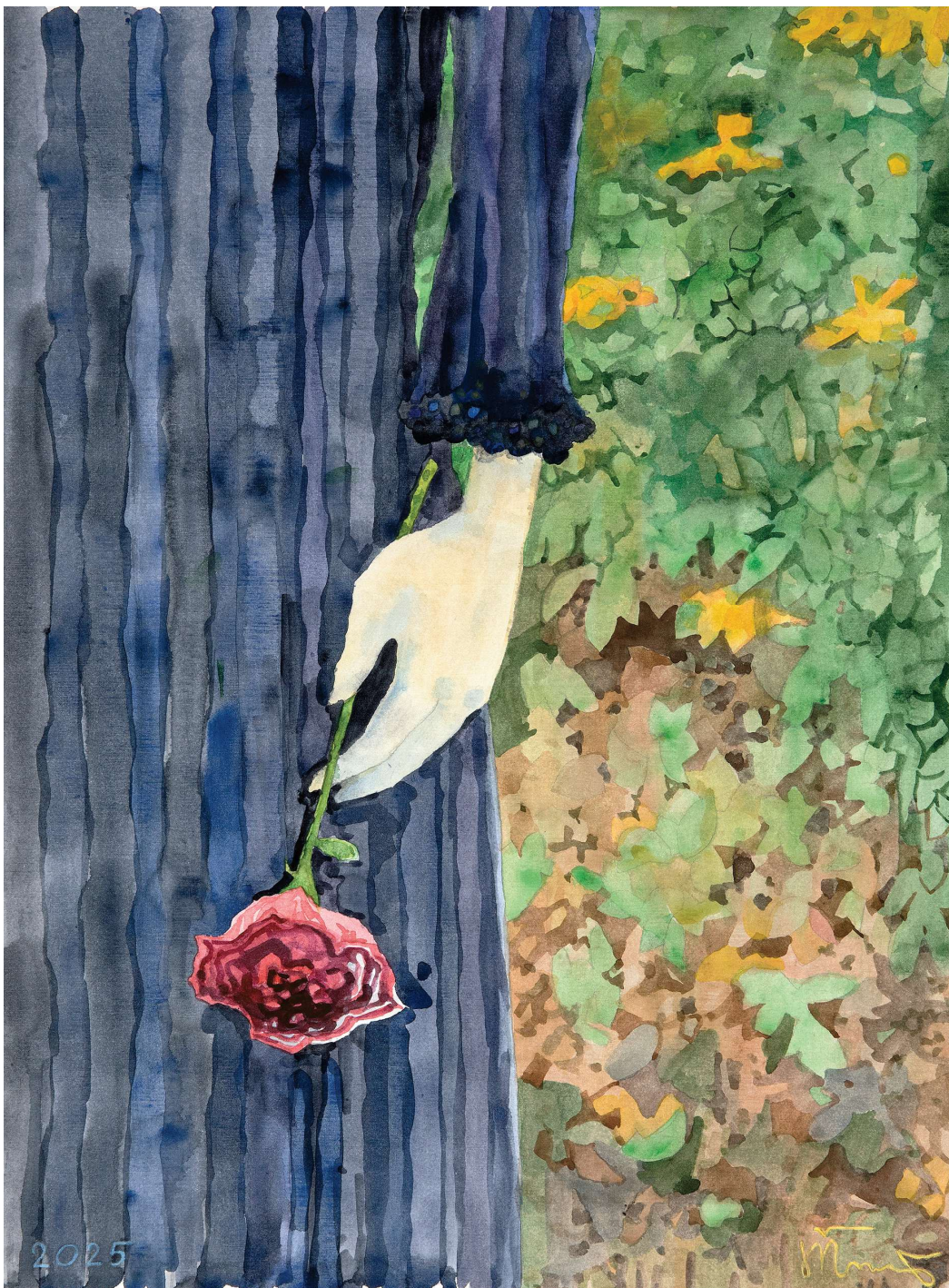
Žvelgiant į Čiurlionio kūrybą, apima jausmas, tarsi būtų tarp sapno ir budrumo – kur garsas virsta spalva, o tylą kalba.

Looking at Čiurlionis' work, one is overcome by a feeling of being suspended between dream and wakefulness – where sound becomes color, and silence speaks.

Džiugas Palukaitis (Lithuania)

The End of Summer, 2025, paper/watercolour, 42 x 55.

Vasaros pabaiga, 2025, pop., akvarelė, 42 x 55.



Complete List of Exhibition Works

LATVIA

Irida Lazdina.

Colour of garnet, 2025, paper/watercolour 74X54 | *Granato spalva*, 2025, pop., akvarelē, 74X54.

Ieva Spalvina.

To the light, 2025, paper/watercolour, pastel 73X54 | *Šviesa*, 2025, pop. akvarelē, pastelē, 73X54.

Sale, 2025, paper, watercolour, pastel, 73X54 | *Išpardavimas*, 2025, pop., akvarelē, pastel, 73X54.

Dainis Gudovskis.

Voice of the elements, 2025, paper/watercolour, 80X60 | *Sferų garsai*, 2025, pop., akvarelē, 80X60.

Childhood impressions about Čiurlionis, 2025, paper/watercolour, 80X60 | *Vaikystės jspūdžiai apie Čiurlionį*, 2025, pop, akvarelē, 80X60.

Oksana Vronska.

Silence I, Silence II, 2020, paper/watercolour, 56X76 | *Tyla I, Tyla II*, 2020, pop., akvarelē, 56X76.

ESTONIA

Kersti Kohtla.

Night fiddle, 2025, paper/watercolour, 35X54 | *Nakties smuikas*, 2025, pop., akvarelē, 35X54.
Trumpet, 2025, paper/watercolour, 35X54 | *Trimitas*, 2025, pop., akvarelē, 35X54.

Gennadi Lapin.

Old letters-I, Old letters-II, 2025, paper/watercolour, 36X55 | *Seni laišķai I, Seni laišķai II*, 2025, pop., akvarelē, 36X55 |

Svea Lind.

The way I, The Way II, 2025, paper/watercolour, 35X53 | *Kelias I, Kelias II*, 2025, diptikas, pop., akvarelē, 35X53.

Sergei Minin.

Eastern Guest, 2025, paper/watercolour, 36X54 | *Viešnia iš Rytų*, 2025, pop., akvarelē, 36X54.

The King, 2025, paper/watercolour, 36X54 | *Karalius*, 2025, pop., 2025, akvarelē, 36X54.

Irina Jugolainen.

The Gift, 2025, paper/watercolour, 36X54 | *Dovana*, 2025, pop., akvarelē, 36X54.

Invitation, 2025, paper/watercolour, 36X54 | *Kvietimas* 2025, pop., akvarelē, 36X54.

LITHUANIA

Valerija Vija Tarabildienė.

Two Preludes for M. K. Čiurlionis: I The Gates of Jorė; II. The Bell Tower, paper/watercolour, 75X57 | *Du preliudai M. K. Čiurlioniui: I. Jorės vartai; II Varpinė*, 2025, pop., akvarelė, 76X57.

Saulė Urbanavičiūtė.

Fluff Sonata, 2015, paper/watercolour, 70X88 | *Pūko sonata*, 2015, pop., akvarelė, 70X88.

Irina Panaskova.

Golden Yellow, 2024, paper/watercolour, 53X65 | *Auksinė geltona*, 2024, pop., akvarelė, 53X65.

After the rain, 2025, paper/watercolour, 53X65 | *Po lietaus*, 2025, pop., akvarelė, 52X71.

Emilija Gaspariūnaitė-Taločkienė.

Where the Light Is, 2025, paper/mixed technique, 57X75 | *Ten kur šviesa* 2025, pop., mišri technika, 57X75.

Viktorija Daniliauskaitė.

The Dunes of Mančiagirė, 2003, paper/mixed technique, 38X86 | *Mančiagirės kopos*, 2003, pop., mišri technika, 38X86.

Eugenijus Nalevaika.

In the Forest, 2025 paper/watercolour, 54X44 | *Miške*, 2025, pop., akvarelė, 54X44.

The Light, 2025, paper/watercolour, 54X44 | *Šviesa* 2025, pop., akvarelė, 54X44.

Kotryna Šešelgytė-Rooney.

Awakening, 2025, paper/watercolour, 39X58 | *Pabudimas*, 2025, pop., akvarelė, 39X58.

Morning Pattern, 2025, paper/watercolour, 39X58 | *Rytmečio raštas*, 2025, pop., akvarelė, 39X58.

Elma Šturkaitė.

Insight, 2020, paper/watercolour, 80X60 | *Jžvalga*, 2020, pop., akvarelė, 80X60.

The situation is improving, 2025, paper/watercolour, 55X44 | *Padėtis šviesėja*, 2020, pop., akvarelė, 80X60.

Ariadna Čiurlionytė.

Spring Prelude, paper/watercolour, 60X60 | *Pavasario preliudija*, pop., akvarelė, 60X60.

Džiugas Palukaitis.

The End of Summer, 2025, paper/watercolour, 42X55 | *Vasaros pabaiga*, 2025, pop., akvarelė, 42X56.

Vida Norkutė.

Where we don't exist II, 2014, paper/watercolour, 62X55 | *Ten, kur mūsų nėra II*, 2014, pop., akvarelė, 62X55.

Summer Flowers, paper/watercolour, 62X55 | *Vasaros gėlės*, pop., akvarelė, 62X55.

Osvaldas Jablonskas.

Druskininkai Cemetery Gates, paper/watercolour, 77X56 | *Druskininkų kapinių vartai*, pop., akvarelė, 77X56.

The World of Orvydas, paper/watercolour, 77X56 | *Orvydo pasaulis*, pop., akvarelė, 77X56.



Čiurlioniui 150



LIETUVOS
MUZIKOS IR TEATRO
AKADEMIJA



LIETUVOS RESPUBLIKOS
KULTŪROS MINISTERIJA



LIETUVOS
KULTŪROS
TARYBA



Druskininkų miesto
MUZIEJUS



